

Xác nhận cho phép xuất hiện – Phim tài liệu *Life in a Day* 2020

Công ty RSA1-LIAD2020 Limited ("**Công ty**", bao gồm cả bên được nhượng quyền, bên được cấp phép hoặc bên kế nhiệm hợp pháp) sẽ làm một bộ phim tài liệu, tạm thời có tiêu đề "Life In A Day - 2020", được tạo thành từ các tư liệu do một số cộng tác viên nhất định và người dùng trực tuyến gửi đến thông qua trang web riêng, để đăng trên YouTube và phục vụ mục đích khai thác thương mại khác trên toàn thế giới ("**Bộ phim**", bao gồm bất kỳ và tất cả các phiên bản của bộ phim đó được sản xuất hiện tại hoặc sau này, (các) phần bất kỳ của bộ phim đó, bản ghi hoặc phiên bản chỉ có âm thanh của bộ phim đó, bất kỳ đoạn giới thiệu phim, đoạn quảng cáo phim, tư liệu quảng cáo hoặc quảng bá, DVD "phát hành thêm", tư liệu thêm, bộ tư liệu gửi cho báo chí điện tử, các đoạn phim hậu trường, phim tài liệu hoặc sản phẩm khác dựa trên hoặc liên quan đến bộ phim đó, hoặc bất kỳ tư liệu nào khác liên quan đến việc quảng cáo, quảng bá hoặc khai thác bộ phim đó).

Một trong những nhà làm phim gửi cảnh quay để đóng góp cho Bộ phim (có tên bên dưới) đã ghi lại hình ảnh bạn và/hoặc giọng nói của bạn và/hoặc các âm thanh khác do bạn tạo trên máy quay hoặc có ý định ghi lại hình ảnh bạn và/hoặc giọng nói của bạn và/hoặc các âm thanh khác do bạn tạo ra vì mục đích này.

TÊN NHÀ LÀM PHIM: ("**Nhà làm phim**")

Nếu bạn ("**Cộng tác viên**") đồng ý rằng bản ghi này (hoặc bất kỳ phần nào trong bản ghi được chúng tôi lựa chọn) của Nội dung đóng góp (như được định nghĩa dưới đây) có thể được đưa vào Bộ phim và/hoặc được tải lên và/hoặc được sử dụng trên trang web dành riêng cho Bộ phim tại địa chỉ lifeinaday.youtube ("**Trang phim**") và/hoặc bất kỳ trang web nào khác thuộc sở hữu của Công ty có liên quan (toàn bộ hoặc một phần) đến Bộ phim, bao gồm nhưng không giới hạn ở kênh YouTube tại địa chỉ www.youtube.com/lifeinaday (cùng với Trang phim, gọi chung là "**các Trang web**"), vui lòng đọc phần dưới đây để biết về thỏa thuận liên quan đến bạn và Bộ phim ("**Xác nhận cho phép**") và ký tên ở cuối bản Xác nhận cho phép này để công nhận sự đồng ý của bạn.

Công ty sẽ không có nghĩa vụ sử dụng Nội dung đóng góp hoặc bất kỳ phần nào của Nội dung đóng góp và sẽ không chịu trách nhiệm với Cộng tác viên trong trường hợp không có phần nào của Nội dung đóng góp được sử dụng trong Bộ phim hoặc trên Trang web hoặc theo cách khác theo điều 2 bên dưới, trong trường hợp đó, các điều khoản được nêu trong Xác nhận cho phép bên dưới (ngoài điều 9 dưới đây sẽ được áp dụng trong mọi trường hợp) sẽ không được áp dụng và không bên nào phải có bất kỳ nghĩa vụ nào đối với bên kia.

Nếu (theo quyết định riêng của Công ty) Nội dung đóng góp hoặc bất kỳ phần nào của Nội dung đóng góp được đưa vào Bộ phim và/hoặc trên bất kỳ Trang web nào và/hoặc theo cách khác theo điều 2 dưới đây, để đổi lấy việc được đưa vào Bộ phim cùng nghĩa vụ đối ứng có hiệu lực và có giá trị khác (gọi chung là "**Nghĩa vụ đối ứng**") mà Cộng tác viên xác nhận đã nhận được đầy đủ, Công ty và Cộng tác viên nhất trí như sau:

1. Cộng tác viên xác nhận rằng họ đã tự nguyện đồng ý không hủy ngang việc tham gia vào bất kỳ và tất cả các bản ghi video do Nhà làm phim nộp cho Công ty ("**các Video**", có thể bao gồm nội dung chứa cả âm thanh và hình ảnh, chỉ chứa hình ảnh hoặc chỉ chứa âm thanh).
2. Cộng tác viên cấp không hủy ngang cho Công ty:
 - (i) giấy phép miễn phí bản quyền không độc quyền (nếu có, bằng giấy phép hiện tại của bản quyền hiện tại và tương lai); và
 - (ii) tất cả các sự đồng ý hoặc có thể được yêu cầu theo Đạo luật Bản quyền, Thiết kế và Sáng chế 1988 (Vương quốc Anh) (như được sửa đổi hoặc ban hành lại tùy từng thời điểm) hoặc bất kỳ luật tương tự nào tại bất kỳ khu vực tài phán nào (bao gồm nhưng không giới hạn ở Hoa Kỳ) hiện đang có hiệu lực hoặc được ban hành trong tương lai,để Công ty có thể tận dụng tối đa sự xuất hiện, biểu diễn, giọng nói và các âm thanh khác của Cộng tác viên trong các Video và tất cả các sản phẩm từ nội dung đóng góp của Cộng tác viên cho Video (gọi chung là "**Nội dung đóng góp**") và từ các Video, Bộ phim và bất kỳ đoạn phim nào từ Bộ phim (trong mỗi trường hợp kết hợp Nội dung đóng góp hoặc bất kỳ phần nào trong đó) trên toàn thế giới, vĩnh viễn, bằng tất cả các ngôn ngữ, bằng bất kỳ và mọi phương tiện truyền thông cũng như bất kỳ và mọi phương thức hiện được biết đến hoặc được phát minh trong tương lai (bao gồm nhưng không giới hạn ở việc thuê và cho thuê Bộ phim và việc sử dụng hoặc khai thác liên quan đến bất kỳ Trang web nào, trang web YouTube và bất kỳ trang web, sản phẩm, doanh nghiệp và/hoặc dịch vụ nào khác của Google và bất kỳ công ty nào trong tập đoàn Google ("**Dịch vụ của Google**")) mà không chịu trách nhiệm pháp lý hoặc gửi lời cảm ơn tới Cộng tác viên.
3. Cộng tác viên cấp không hủy ngang cho Công ty quyền không giới hạn để tải xuống, chỉnh sửa, sao chép, thêm, bớt, sửa đổi, điều chỉnh, dịch, lồng tiếng hoặc làm phụ đề cho Nội dung đóng góp (bao gồm nhưng không giới hạn ở quyền trích xuất nội dung chỉ chứa âm thanh hoặc hình ảnh). Trong phạm vi được pháp luật cho phép, Cộng tác viên sẽ từ chối không hủy ngang các lợi ích của Công ty và đồng ý không đòi và khước từ cũng như miễn cho Công ty khỏi mọi yêu cầu bồi thường mà hiện tại hoặc sau này Cộng tác viên có thể có tại bất kỳ khu vực tài phán nào dựa trên bất kỳ điều khoản nào của pháp luật được gọi là "quyền nhân thân" hoặc bất kỳ quyền tương tự nào hoặc sự cạnh tranh không lành mạnh liên quan đến việc khai thác các Video của Công ty mà không cần thông báo hay bồi thường thêm cho Cộng tác viên dưới bất kỳ hình thức nào và Cộng tác viên đồng ý không xúi giục, hỗ trợ, duy trì hoặc ủy quyền thực hiện bất kỳ vụ tố tụng, yêu cầu bồi thường hoặc kiện cáo nào chống lại Công ty hoặc bất kỳ người nào khác liên quan đến các Video hoặc Bộ phim, trên cơ sở việc sử dụng bất kỳ Video nào hoặc bất kỳ tác phẩm phái sinh nào từ đó, xâm phạm hoặc vi phạm bất kỳ quyền nào của Cộng tác viên.

4. Cộng tác viên đồng ý rằng Nghĩa vụ đối ứng bao gồm tiền thù lao công bằng đối với bất kỳ và tất cả các quyền thuộc mọi loại hình hay tính chất nào (bao gồm quyền thuê và cho thuê) mà hiện tại hoặc sau đó Cộng tác viên có thể được hưởng theo luật pháp của bất kỳ quốc gia nào liên quan đến việc khai thác Video, Bộ phim và Nội dung đóng góp trong bất kỳ và tất cả các phương tiện truyền thông.
5. Cộng tác viên bảo đảm và xác nhận với Công ty rằng (i) trừ khi cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của họ cũng ký vào Xác nhận cho phép này, họ phải đủ 18 tuổi (hoặc độ tuổi trưởng thành hợp pháp tại quốc gia cư trú của họ, nếu lớn hơn), (ii) họ có quyền ký kết bản Xác nhận cho phép này và cấp các quyền được đề cập trong đó mà không có bất kỳ ràng buộc và quyền của bên thứ ba nào, (iii) Nội dung đóng góp là nguyên tác của Cộng tác viên và (iv) không điều gì trong Nội dung đóng góp vi phạm hoặc sẽ vi phạm bản quyền hoặc bất kỳ quyền nào khác (bao gồm mọi quyền bảo mật) của bất kỳ người nào hoặc đang hoặc sẽ phỉ báng hoặc xúc phạm bất kỳ người nào. Cộng tác viên đồng ý bồi thường và bảo đảm hoàn toàn cho Công ty khỏi tất cả các yêu cầu bồi thường, chi phí, thủ tục tố tụng, kiện cáo, yêu cầu, thiệt hại và/hoặc mọi trách nhiệm pháp lý phải chịu bởi và/hoặc được phán quyết chống lại và/hoặc bồi thường được nhất trí bởi Công ty do hậu quả của việc Cộng tác viên vi phạm hoặc không thực hiện các bảo đảm được quy định tại các khoản (ii)-(iv) (bao gồm tất cả các khoản).
6. Công ty có quyền sử dụng tên, ảnh chụp, chân dung không phải ảnh chụp và giọng nói của Cộng tác viên trên toàn thế giới cho tất cả các mục đích quảng cáo, quảng bá, công bố, phát sóng, triển lãm, phân phối, khai thác và truyền đạt tới công chúng về các Video, Bộ phim, bất kỳ Trang web nào và Dịch vụ của Google trong bất kỳ và tất cả các phương tiện truyền thông hiện đã biết hoặc được phát minh trong tương lai, vĩnh viễn.
7. Cộng tác viên miễn, không thể hủy ngang, cho Công ty khỏi mọi yêu cầu bồi thường liên quan đến việc xâm phạm quyền riêng tư, vi phạm bất kỳ quyền công khai, phỉ báng nào (bao gồm cả bôi nhọ hoặc vu khống), vi phạm quyền nhân thân hoặc các quyền tương tự và đối với bất kỳ quyền cá nhân hoặc quyền sở hữu tài sản nào khác liên quan đến việc sử dụng Nội dung đóng góp và cam kết rằng Cộng tác viên sẽ không đòi hoặc duy trì bất kỳ yêu cầu bồi thường nào như vậy đối với Công ty cả hiện tại và sau này.
8. Cộng tác viên thừa nhận rằng trong mọi trường hợp, Cộng tác viên sẽ không được quyền hủy bỏ Xác nhận cho phép này hoặc nhận được hỗ trợ khẩn cấp tạm thời hay giảm nhẹ khác hoặc ra lệnh cấm hoặc cản trở việc sản xuất hoặc khai thác các Video hoặc Bộ phim.
9. **Cộng tác viên thừa nhận rằng Cộng tác viên chịu toàn bộ trách nhiệm cho mọi yêu cầu bồi thường, tổn thất, thiệt hại, chi phí và các trách nhiệm pháp lý khác dưới bất kỳ hình thức nào phát sinh từ hoặc gắn liền với bất kỳ hoạt động nào liên quan đến việc tham gia vào các Video (gọi chung là "Trách nhiệm pháp lý") ,**

bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ thiệt hại hoặc mất mát nào đối với bất kỳ tài sản nào (bao gồm cả tài sản của Cộng tác viên) và thương tích hoặc tử vong của bất kỳ người nào (bao gồm cả Cộng tác viên) và Công tác viên miễn, không hủy ngang, cho Công ty và bất kỳ bên thứ ba nào khỏi mọi Trách nhiệm pháp lý.

10. Công ty sẽ có quyền chuyển nhượng hoặc cấp phép toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Xác nhận cho phép này cho bất kỳ bên thứ ba nào.
11. Đối với các mục đích của luật pháp theo Đạo luật bảo vệ dữ liệu hiện hành của Vương quốc Anh và bất kỳ luật pháp tương tự nào áp dụng tại bất kỳ khu vực tài phán nào khác, Công ty là bên kiểm soát dữ liệu và đồng ý sử dụng thông tin cá nhân do Cộng tác viên cung cấp (và, nếu áp dụng, cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của họ) theo Thông báo bảo vệ dữ liệu của Công ty cho Cộng tác viên tại <https://lifeinaday.youtube/static/pdf/dpn-c-vi.pdf>, trong đó cũng tóm tắt một số quyền của Cộng tác viên (và, nếu áp dụng, của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của họ) theo luật Bảo vệ dữ liệu hiện hành của Vương quốc Anh.
12. Nếu bất kỳ điều khoản nào trong Xác nhận cho phép này không hợp lệ, vô hiệu hoặc không thể thực thi được theo luật pháp, quy tắc hoặc quy định của một quốc gia cụ thể, thì các điều khoản đó sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ điều khoản nào khác của Xác nhận cho phép này, việc áp dụng các điều khoản đó trong mọi trường hợp khác hoặc tính hợp lệ hoặc hiệu lực thi hành của Xác nhận cho phép này và các điều khoản đó sẽ được rút ngắn và giới hạn chỉ trong phạm vi cần thiết để đưa vào trong các yêu cầu pháp lý của khu vực tài phán có liên quan.
13. Xác nhận cho phép này cấu thành toàn bộ thỏa thuận giữa các bên và sẽ chịu sự điều chỉnh của luật pháp Anh và các bên tuân thủ không hủy ngang quyền tài phán độc quyền của Tòa án Anh.
14. Xác nhận cho phép này có thể được lập thành nhiều bản sao (không giới hạn số lượng), bản gốc hoặc được gửi bằng fax hoặc được truyền ở định dạng điện tử bất kỳ, mỗi bản khi được ký kết sẽ đều được coi là một bản gốc và tất cả các bản sẽ tạo thành một và cùng một thỏa thuận. Các bên đồng ý rằng Xác nhận cho phép này có thể được xác thực bằng chữ ký điện tử và chữ ký điện tử của mỗi bên phải có cùng hiệu lực pháp lý như chữ ký viết tay. Trong Xác nhận cho phép này, "chữ ký điện tử" có nghĩa là bất kỳ âm thanh, ký hiệu hoặc quy trình điện tử nào được đính kèm hoặc đi kèm hợp lý với bản ghi điện tử và được thực hiện hoặc chấp nhận bởi một người có ý định ký và xác thực bản ghi bằng cách đó.



đại diện và thay mặt cho
RSA1-LIAD2020 LIMITED

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và đồng ý với những nội dung ở trên, bao gồm cả Thông báo bảo vệ dữ liệu cho Cộng tác viên tại <https://lifeinaday.youtube/static/pdf/dpn-c-vi.pdf>.

Thông tin và Chữ ký của Cộng tác viên (và, nếu áp dụng, Phụ huynh/Người giám hộ):

TÊN:

CÓ PHẢI BẠN DƯỚI 18 TUỔI (HOẶC CHƯA ĐẾN TUỔI TRƯỞNG THÀNH HỢP PHÁP TẠI QUỐC GIA CƯ TRÚ CỦA BẠN, NẾU PHẢI TRÊN 18 TUỔI) KHÔNG?*:

ĐỊA CHỈ:.....

.....

SỐ ĐT:.....

ĐỊA CHỈ EMAIL:.....

NGÀY:.....

CHỮ KÝ:

***Nếu bạn dưới 18 tuổi (hoặc chưa đến tuổi trưởng thành hợp pháp tại quốc gia cư trú của bạn, nếu phải trên 18 tuổi), vui lòng nhờ cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của bạn ký tên và điền đầy đủ các thông tin dưới đây:**

Tôi là cha/mẹ và/hoặc người giám hộ hợp pháp của Cộng tác viên vị thành niên có tên ở trên (“**Trẻ vị thành niên**”) và tôi nhất trí rằng Xác nhận cho phép này là vì lợi ích của Trẻ vị thành niên và đồng ý cho phép Trẻ vị thành niên thực hiện Xác nhận cho phép này và xác nhận nội dung đề cập ở trên thay mặt cho Trẻ vị thành niên và thay mặt cho chính tôi. Ngoài ra, cả Trẻ vị thành niên và tôi sẽ không tìm cách rút lại bất kỳ sự đồng ý, miễn trừ, cho phép hoặc thỏa thuận nào đã nói ở trên, bất cứ lúc nào hoặc vì bất kỳ lý do gì. **Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và đồng ý với Thông báo bảo vệ dữ liệu cho Cộng tác viên tại <https://lifeinaday.youtube/static/pdf/dpn-c-vi.pdf>.**

CHỮ KÝ (Phụ huynh/Người giám hộ hợp pháp):

.....

TÊN (Phụ huynh/Người giám hộ):.....

NGÀY:.....

ĐỊA CHỈ (NẾU KHÁC VỚI ĐỊA CHỈ CỦA TRẺ VỊ THÀNH NIÊN):.....

SỐ ĐT (NẾU KHÁC VỚI SỐ ĐT CỦA TRẺ VỊ THÀNH NIÊN):.....

ĐỊA CHỈ EMAIL (NẾU KHÁC VỚI EMAIL CỦA TRẺ VỊ THÀNH NIÊN):.....